BOOK DRIVE Malawi DONATIONS Disaster Relief EEGACY Dean Award

INTERNATIONAL DIGITAL EDITION AUGUST 2014

OCIATION

american THE MAGAZINE OF THE AMERIC N UBRAR 111-111

PLUS:

- IFLA Recap
- ALA Partners with the Sharjah International Book Fair
- San Francisco: 2015 ALA
- Annual Conference
- The International Reach of
 - **ALA Presidents**

Conquer global information challenges while still in your PJs and slippers.

100% online educational programs for information professionals



Today's digital world requires a whole new set of skills. That's why the **exclusively online programs** at the San José State University School of Library and Information Science focus on emerging trends in the information professions and technology tools used to solve workplace challenges.



Visit *slisweb.sjsu.edu* to choose your program and get started today.



SCHOOL OF LIBRARY AND INFORMATION SCIENCE

A School within the College of Applied Sciences and Arts



WHAT'S THE BRIGHT IDEA?

Join the Library 2.014 Worldwide Virtual Conference to find out.

Over the course of two days, beginning **October 8**, scholars and practitioners will converge online for the Library 2.014 Worldwide Virtual Conference, an inclusive, participatory conference focused on the future of libraries in the 21st century. The illuminating presentations are **FREE** to attend, and everyone is encouraged to join the global conversation.

GET INVOLVED • Volunteer • Present • Sponsor • Partner • Attend

Visit **library2014.com** to view conference strands and submit your presentation proposal.

LIBRARY 2.014 WorldWide Virtual Conference library2014.com



SCHOOL OF LIBRARY AND INFORMATION SCIENCE

A School within the College of Applied Sciences and Arts





CONTENTED TAUGUST 2014

Features

3 WELCOME, INTERNATIONAL MEMBERS

ALA membership is not just for librarians in the United States

- 4 LIBRARIES, CITIZENS, SOCIETIES: CONFLUENCE FOR KNOWLEDGE The World Library and Information Congress in Lyon, France BY LAURIE D. BORMAN
- 8 ALA ANNUAL CONFERENCE AND EXHIBITION 2015 San Francisco, June 25–30
- 10 INTERNATIONAL TRAVEL, LEARNING OPPORTUNITIES Working with librarians—what's not to love?

BY DIANE E. BOOTON

12 ALA E-LEARNING: LEARN WHAT, WHEN, AND WHERE YOU WANT

Join your colleagues from around the world at webbased learning and training sessions

18 FIRST SIBF/ALA LIBRARY CONFERENCE THIS FALL

ALA and the Sharjah International Book Fair team up for November meeting

20 RDA: A NEW INTERNATIONAL STANDARD

Resource Description and Access is being embraced across borders

77 NEW TITLES FROM ALA

advertisers | page

ALA continues to expand resources for professional development

26 BRINGING E-CONTENT RESOURCES DIRECTLY TO YOU

Digital products and online learning events are available directly from the ALA Store to customers anywhere in the world

27 THE GLOBAL REACH OF ALA PRESIDENTS

Throughout history, Association leaders have understood the importance of international cooperation BY MICHAEL DOWLING

30 ALA LIBRARY RELIEF EFFORTS

In the Philippines, Haiti, Chile, and elsewhere, member donations are having a positive impact

31 ALA MEMBERS MAKE A DIFFERENCE Minnesota librarian's book drive helps bring books, literacy to Africa

32 BULGARIA AND ROMANIA KICK OFF NEW CAMPAIGNS

Campaign for the World's Libraries helps promote the value of libraries

34 INNOVATIVE INTERNATIONAL LIBRARY PROJECTS

The ALA Presidential Citation has been awarded to four groups

36 THE GIFT THAT KEEPS ON GIVING YEARS LATER

A relationship fostered decades ago continues to grow

37 BOOKLIST: A GLOBAL REVIEW RESOURCE

Online options provide access to a wide range of content for international subscribers

38 CHOICE REVIEWS ONLINE AIDS ACADEMIC LIBRARIES

Monthly publication simplifies collection development and assessment

OPINION AND COMMENTARY

2 ALA PRESIDENT'S MESSAGE Join ALA Online, in Person BY COURTNEY L. YOUNG

On the cover: A view of Lyon, France, from the top of Basilique Notre-Dame de Fourvière

Innovative Interfaces, Inc | Cover 3 • Recorded Books | 9 • San José State University | Cover 2 • American Library Association | ACRL | 13 • ALA Graphics | 19 • ALA Online Learning | 17 • ALA TechSource | 17 • Booklist | Cover 4 • Guide to Reference | 33 • International AL Direct | 21 • RDA | 16

ALA PRESIDENT'S MESSAGE | Masthead



Join ALA Online, in Person by Courtney L. Young

ear Colleagues: Hello! My name is Courtney Young, and it is my honor to serve as president of the American Library Association (ALA) for 2014–2015. I personally invite you to enjoy this year's international supplement to American Libraries magazine.

In addition to serving as ALA president, I am head librarian and professor of women's studies at Penn State University's Greater Allegheny campus, located near Pittsburgh. During my presidential year, I am interested in amplifying the value of membership in ALA as demon-

This year's international supplement highlights the inaugural Sharjah International Book Fair/ALA Library Conference, which will take place in November in the United Arab Emirates. This is going to be a great educational and networking event.

strated through diversity, career development, and engagement and outreach globally.

ALA is very proud that nearly 2,000 of its 56.000 members are from 105 countries outside the United States. Our international members bring welcome diverse voices and perspectives to ALA.

I enjoyed meeting and speaking with librarians from around the world at ALA's International Librarians Reception in Las Vegas, and I look forward to meeting many more people throughout the year at library conferences, including those hosted by the Korean Library Association

in South Korea and the Japan Library Association.

Over the years, many members outside the United States have expressed interest in having ALA provide continuing education opportunities closer to home. I am pleased that this year's international supplement highlights the inaugural Sharjah International Book Fair/ ALA Library Conference, which will take place in November in Sharjah, United Arab Emirates. With more than 50 members in the Gulf region alone, this is going to be a great educational and networking opportunity.

ALA helps members around the globe participate through their laptops or tablets in award-winning webinars and online courses, some of which are featured in this issue. It's also easy to access the latest ALA ebooks. And check out some great new titles, beginning on page 22.

ALA provides so many opportunities to get involved. It's great to see this supplement showcase how ALA members, past and present, leaders and nonleaders, engage internationally.

I'm especially heartened to see members contributing to ALA's Library Relief Efforts in the Philippines and Haiti. And it's wonderful to read about new public awareness initiatives in Bulgaria and Romania through the Campaign for the World's Libraries.

> Courtney L. Young 2014–2015 ALA President

raries

THE MAGAZINE OF THE AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION



50 E. Huron St., Chicago, IL 60611 americanlibrariesmagazine.org email americanlibraries@ala.org toll free 800-545-2433 plus extension local 312-944-6780 • fax 312-440-0901 online career classified ads: JobLIST.ala.org

Editor and Publisher

Laurie D. Borman • lborman@ala.org • x4213 Managing Editor

Sanhita SinhaRoy • ssinharoy@ala.org • x4219 Senior Editor

George M. Eberhart • geberhart@ala.org • x4212 Senior Editor

Beverly Goldberg • bgoldberg@ala.org • x4217 Associate Editor

Phil Morehart • pmorehart@ala.org • x4218 Associate Editor

Mariam Pera • mpera@ala.org • x5282

design and production

Managing Editor, ALA Production Services Chris Keech Senior Production Editor Kirstin Krutsch Senior Production Editor Krista Joy Johnson

publishing department

Associate Executive Director Marketing Director Rights, Permissions, Reprints

Donald Chatham Mary Mackay Mary Jo Bolduc • x5416

membership development Director

Ron Jankowski

advisory committee

Sandy Hirsh (Chair), Ernie Cox, Lee A. Cummings, Luren E. Dickinson, Christine Korytnyk Dulaney, Megan Hodge, Jennifer Amy Maddox Abbott, Marc Truitt Editorial policy: ALA Policy Manual, section 10.2

advertising Katie Bane ● kbane@ala.org ● 312-280-5105

Acceptance of advertising does not constitute endorsement. ALA reserves the right to refuse advertising.

indexed

Available full text from ProQuest, EBSCO Publishing, H. W. Wilson, LexisNexis, Information Access, JSTOR.

subscribe

Libraries and other institutions: \$70/year, 6 issues, US, Canada, and Mexico; foreign: \$80. Subscription price for individuals included in ALA membership dues. 800-545-2433 x5108, email membership@ala.org, or visit ala.org. Claim missing issues: ALA Member and Customer Service. Allow six weeks. Single issues \$11.50, with 40% discount for five or more; contact Charisse Perkins, 800-545-2433 x4286.

published

American Libraries (ISSN 0002-9769) is published 6 times yearly with occasional supplements by the American Library Association (ALA). Printed in USA. Periodicals postage paid at Chicago, Illinois, and additional mailing offices. POSTMASTER: Personal members: Send address changes to American Libraries, c/o Membership Records, ALA, 50 E. Huron St., Chicago, IL 60611. ©2014 American Library Association. Materials in this journal may be reproduced for noncommercial educational purposes.

Welcome, International Members

ALA membership is not just for librarians in the United States

ersonal membership in the American Library Association (ALA) is available at discounted rates for librarians and library workers who practice outside of the United States. For an annual fee of US \$80. international members receive the full rights and benefits of ALA membership, including eligibility to serve on committees, run for office, and join any division or round table. ALA will also extend, upon request, official letters of invitation for the ALA Annual Conference and Exhi-

Joining ALA as a personal member brings you in close contact with colleagues in similar areas of library service. bition to our international members. Personal members in ALA include individual librarians, faculty, trustees, and Friends focused on pro-

viding and promoting library services in school, academic, and public settings; expanding the visibility, reach, and impact of the library profession; and ensuring that libraries of all types are funded, staffed, and equipped for the future. Joining ALA as a personal member brings you in close contact with colleagues who share interests in similar areas of library service.

All ALA members receive equal access to ALA resources and bene-



Librarians sign up to become members of the American Library Association at the 2014 Annual Conference and Exhibition in Las Vegas. Membership applications are also available online at ala.org/ala/membership.

fits, and all personal members have the same eligibility to vote in ALA elections, hold office, and serve on committees. You gain access to online learning, professional development, peer interaction, international award programs, and ALA JobLIST, which offers information about employment positions in many parts of the world as well as in the United States.

Direct benefits of personal membership include subscriptions to *American Libraries* magazine and the e-newsletter American Libraries Direct, and discounts on registration for the ALA Annual Conference and Exhibition, the Midwinter Meeting, and divisional national conferences and symposia.

While many divisions and round tables will be of interest to interna-

tional librarians, ALA's International Relations Round Table (IRRT) is particularly relevant. IRRT creates connections among librarians in the United States and many countries throughout the world, providing you with access to peers and counterparts who are interested in similar areas of librarianship, as well as issues affecting library service delivery in various communities.

IRRT is staffed by ALA's International Relations Office and is the center of activity for international members throughout the Association. IRRT membership is free upon request to ALA members residing outside of the United States.

Get started as an ALA member today by joining the Association online at <u>ala.org/ala/membership</u>.

Libraries, Citizens, Societies: Confluence for Knowledge

The World Library and Information Congress in Lyon, France

By Laurie D. Borman

yon-France's second-largest urban area—hosted nearly 3,500 attendees from more than 130 countries for the International Federation of Library Associations' (IFLA) World Library and Information Congress (WLIC), August 16–22, 2014. The conference theme, "Libraries, Citizens, Societies: Confluence for Knowledge," seemed especially appropriate for the venue, as Lyon sits at the confluence of the Rhône and Saône rivers, is a UNESCO World Heritage Site, and has played an important role in French history, libraries, and business. The city generously provided attendees with daily passes for Lyon's efficient and extensive transport system, admission to a number of cultural sites, a cultural evening at a former sugar warehouse, walking tours, and a choice of 50 library visits. Librarians, exhibitors, and other information professionals could sample from 200 programs and events during the congress. Lyon, known as France's gastronomic capital, offered wine sampling at the conference and a display on the silk trade for which the city is famous.

At the August 17 opening event, delegates watched early clips of the world's first filmmakers, Auguste and



IFLA President Sinikka Sipilä (seated) congratulates award winners at the closing session.

Louis Lumière. The Lumière brothers shot a sequence of factory workers in Lyon for this 1895 film, and the brothers' Lyon home now houses the Institut Lumière museum. IFLA President Sinikka Sipilä then welcomed the delegates, noting the long history of French involvement in IFLA.

"Our French colleagues were numbered among the

founding fathers of our Federation who gathered in Edinburgh in 1927," Sipilä said. There have been six other IFLA congresses in France, including Avignon in 1933, Paris in 1937, 1957, and 1989, and Grenoble in 1973.

Lyon offered wine sampling at the conference and a display of the silk trade for which the French city is famous.

"In Lyon, as for many major French libraries, there is a di-

rect link with the French Revolution in 1789, since the majority of them were founded after the church collections and private collections of emigrants were seized and given back to the people by the creation of public libraries with state collections (*bibliothèques classées*)," Sipilä said. "During my visit to Lyon and Paris in April, I was introduced to some treasures of these unique collections."

Cochairs of the IFLA WLIC 2014 National Committee Gérard Collomb, the mayor of Lyon, and Bruno Racine, president of the National Library of France, also welcomed attendees. Opening keynote speaker Bernard Stiegler, professor at University of Technology of Compiègne and professorial fellow at Goldsmiths, University of London, spoke on the importance of literacy and libraries, noting that libraries are witnessing a rebirth in the digital age. The session ended with a dance performance by the Pockemon Crew.

The August 18 Plenary Session featured Her Royal Highness Princess Laurentien of the Netherlands, a strong advocate for libraries. She is founder and honorary chair of Stichting Lezen & Schrijven (Reading &

International Supplement | PROFESSIONAL DEVELOPMENT



A giant "Only Lyon" sign welcomes visitors to France's second-largest urban area. The city hosted nearly 3,500 attendees for the International Federation of Library Associations' World Library and Information Congress from August 16–22, 2014.

Writing Foundation), which works in the Netherlands and internationally to prevent illiteracy among children and adults. "You are doing amazing work. You know that," she said.

But, she noted, libraries have not been a top priority for many communities. "It is up to us to bring the debate," she said. Librarians should "join hands with other social movements, for example, with environmentalists. Seek out cooperation with nongovernmental organizations. Together we are stronger."



The Weight of One Self marble sculpture near the Bridge of the Palace of Justice in Lyon, France.

that individual librarians need to take action. "The key thing is results. Who will you call? What next?"

MOOCs: Looking Beyond Hype

on Monday afternoon drew a standing-room-only crowd. The session, moderated by San José State's LIS school director Sandra Hirsh, covered an overview of massive open online courses (MOOCs), and included presentations by two librarians about their experiences in creating their own LIS MOOC, as well as

The princess also encouraged advocacy and activism in the governmental sphere by learning how to open doors to political leaders. Broad support from outside the library community would help bring politicians' attention to library issues.

She ended her talk by saying that getting signatures on a declaration is only the beginning of advocacy and covering MOOCs in the public library sphere. Panelists included Michael Stephens of San José State University, Wendy Newman of University of Toronto, John Szabo of Los Angeles Public Library, and Loida Garcia-Febo of the IFLA Governing Board.

The August 19 plenary speaker, Florence Aubenas, is a former international reporter who has covered wars



Scenes from the exhibit hall at the IFLA World Library and Information Congress 2014. From left: A pod-like chair helped muffle sounds and was popular among attendees looking for quiet space. International guests visit the American Library Association booth. Coffee, pastries, and free books attracted many visitors to the My French Library exhibit.

and civil unrest in Afghanistan, Kosovo, Rwanda, and other countries. She was held hostage in Iraq for six months in 2005, and spoke about her experiences as well as how the view of the press as a neutral party has changed. Most recently, she served as president of the French Observatoire International des Prisons and spoke about the special place for libraries in prisons. "In prison, it's more than a library. Not everyone is allowed. Every prison is like a kingdom. Rules vary from one to another. It's for the few, not a right for all," she said. "It's become a place for writing. Many in prison are illiterate."

IFLA launched the Lyon Declaration on Access to Information and Development following the August 19 plenary session. The document outlines the need for access to information to be recognized in the United Nations Post-2015 Development Agenda for Sustainable Development Goals, and will set a course for development for the next 10 years. The declaration "calls on Member States of the United Nations to acknowledge that access to information, and the skills to use it effectively, are required for sustainable development, and ensure that this is recognized in the post-2015 development agenda by:

acknowledging the public's right to access information and data, while respecting the right to individual privacy;

recognizing the important role of local authorities, information intermediaries, and infrastructure such as ICTs and an open internet as a means of implementation;

adopting policy, standards, and legislation to ensure the continued funding, integrity, preservation, and provision of information by governments, and access by people;

developing targets and indicators that enable measurement of the impact of access to information and data and reporting on progress during each year of the goals in a Development and Access to Information (DA2I) report."

More than 125 institutions and associations (including the American Library Association) from within and beyond the library sector signed the declaration prelaunch, making it IFLA's most successful campaign of its type.

ALA President Courtney L. Young and Barbara Lison, a representative of the German library association Bibliothek und Information Deutschland (BID), signed an agreement on August 19 that establishes a collaboration between the two organizations through 2019. The agreement includes a variety of dialogue, networking, and exchange activities. ALA will be participating as host and partner at the German library conference in Leipzig, Germany, in 2016, and German librarians will attend the ALA Annual Conference and Exhibition in Chicago in 2017. Topic-specific activities as well as virtual events and resources will be offered in addition to the conference exchange as a result of the agreement.

La Sucrière, a former sugar warehouse on the Saône River, was the scene of Tuesday's cultural evening. French specialties and the region's Swiss influences came through in the offerings at each dining station. Various cheeses, including raclette, beef, sausages, fish, local wines, and French pastries were served. A dance party capped the evening.

Professor Pierre Dillenbourg, academic director of École Polytechnique Fédérale de Lausanne's Center for Digital Education, listed his "Ten Surprises in Our MOOC Experience" in the August 20 plenary session. MOOCs can expand a university's reach and student base, as students are no longer required to attend in person, he said. "Even a small university can reach a wide audience," Dillenbourg said. "It's changing the ecosystem of education."

He encouraged a number of his university colleagues to create a MOOC, including a day to record the class

International Supplement | PROFESSIONAL DEVELOPMENT

and six days to prepare the homework, which is automatically graded. Courses run, on average, about seven weeks. "The future of MOOCs is not written," he said. "Just do them."

A popular breakout session, "Hot Topics in Academic and Research Libraries," featured several panelists, including Samantha Adams Becker of the New Media Consortium, discussing the just-released New Media Consortium (NMC) *Horizon Report: 2014 Library Edition*. This is the first time library trends have been covered in a Horizon Report. A panel of 47 library experts representing 16 countries and five continents identified the most important topics that will affect libraries in the near, mid, and long range.

The key areas of concern included trends accelerating and impeding technology adoption in academic and research libraries, as well as important developments in technology. Some of the significant challenges identified for 2014 included a few solvable challenges, such as

embedding academic and research libraries in the curriculum and rethinking the roles and skills of the libraries. More difficult challenges, Becker said, were capturing the digital outputs of research as collection material and competition from alternative avenues of discovery. The most difficult challenges? Embracing the need for radical change while still

maintaining integration, interoperability, and collaborative projects.

Poster sessions on August 19–20 were well attended, and more than 200 posters were on display. Delegates shared projects and solutions to problems that ranged from how to get teenage boys to read in Japan to using recollections and giving patrons cameras to capture things they liked and didn't about the library, to learn how to design better library services in Finland.

Three librarians from the University of Illinois, Chicago, campus presented a poster on using Google Forms, a quiz and survey instrument, to work with college students on assessment and collaboration. Mireille Djenno, Glenda Insua, and Annie Pho used the versatile forms to collect information from students in English 161 on how and what they were researching for coursework. "No one's name was associated with it, and as a result, it added another degree of freedom (in sharing)," said Djenno. "I really like how you engage students as it [Google Forms] is actively populating." The tool allowed for realtime, data-driven adjustments and helped provide database examples with student-supplied keywords.

On August 21 Harald Müller, library director of the Max Planck Institute for Comparative Public Law and

Some challenges identified for 2014 included embedding academic and research libraries in the curriculum and rethinking the roles of libraries.

International Law in Heidelberg, Germany, covered a bit of history about Amazon using an "extortionist approach" to block book publishers' ebook sales. And while the European Union's 2007 Treaty of Lisbon covers competition, ebooks are exempt from this provision in many countries. "These laws that came into being in the analog age don't fit the digital world. We need new laws," he said.

Leslie Weir of the University of Ottawa in Canada discussed laws, licenses, and library collections from an academic library perspective.

Tomas Lipinski of Kent State University in Ohio covered the incursion of contract law in the library in his presentation. "Contract law trumps copyright law," he said, noting that librarians need to work carefully with vendors on their contracts. "There's an imbalance that the vendor will give you. It's your opportunity to negotiate back some of those rights." In addition, he said the library community needs to "raise awareness

> in our patrons and join us in a broader policy debate. Being a librarian today is more challenging than ever. Added to the plate are legal issues. It's part and parcel of the educational process. We need to raise awareness (of legal concerns) at programs like this. It's part of our professional commitment."

Hundreds of volunteers for the conference, identifiable by their blue vests, sat in a section together at the closing session on August 21, where they were cheered and applauded by the congress attendees for their helpful work.

Awards at the closing session included naming Alex Byrne of the State Library of New South Wales, Australia, as Honorary Fellow, IFLA's highest award. The award noted in part "his leadership to promote freedom of access to information and to fight censorship." Among other awards, IFLA medals went to Pascal Sanz of the National Library of France; Peter Johan Lor, South Africa's first national librarian; and Jesus Lau of Universidad Veracruzana in Mexico.

The conference concluded with the meeting of the governing board and library tours. The 2015 World Library and Information Congress meets in Cape Town, South Africa, August 15–21.



LAURIE D. BORMAN is editor and publisher of American Libraries magazine, the flagship publication of the American Library Association.

ALA Annual Conference and Exhibition 2015

Transforming Our Libraries, Ourselves; San Francisco, June 25-30



an Francisco will be the host city for nearly 25,000 library professionals from all over the globe at the world's premier library event—the 2015 ALA Annual Conference and Exhibition, June 25–30. Mark your calendar now to be part of the global transformation of libraries, build and share your knowledge, engage in the latest trends and issues, meet and network with other library professionals, discover new technology and innovations, see and try out new and favorite products and services in the exhibits, and enjoy dozens of social events and the city.

You'll have the opportunity to hear world-class

speakers and experts. With hundreds of programs to choose from, you can focus on key issues such as digital content and ebooks, new technologies in libraries, innovation, leadership, library advocacy and promotion, intellectual freedom, cataloging and technical services, virtual libraries and archives, civic engagement, and books and authors. Networking is made easy at some of the nontraditional events and venues, such as Unconference, Library Camp, and Networking Uncommons.

The ALA Annual Conference and Exhibition offers a one-stop shopping experience with the latest innovations and knowledgeable vendors who are eager to dis-

International Supplement | PROFESSIONAL DEVELOPMENT

cuss them. Plus, you can enjoy new product showcases, pavilions for special topics, author readings, book presentations, and even cooking demonstrations.

When you have free time, there's plenty to enjoy in San Francisco, including museums, music, theater, the Golden Gate Park with views over its bridge, boat rides, Alcatraz, the Exploratorium, rides up and down the steep hills in old-style cable cars, famous neighborhoods including Haight-Ashbury, a wide range of



restaurants and cuisines at all price levels, and a lively shopping scene. You can find more information about San Francisco and the many things to do there at <u>sanfrancisco.travel</u>.

For international visitors

ALA wants to ensure a great experience for international librarians. Special opportunities and support for Annual Conference include:

• Orientation—An introduction to ALA, the conference, social events, and the city of San Francisco to help you make the most of your conference experience;

■ **Preconference**—A half-day program focusing on how US libraries are managing some of the major issues that affect librarians and libraries around the world;

■ International Poster Sessions—A chance to promote your library's activities, showcase innovative programs, and share ideas with your colleagues worldwide;

■ International Papers—Submit a proposal for a presentation on how your library or country is address-ing a selected topic. Contact ALA to learn more;

■ International Reception—A special evening reception held in your honor so you can meet other international guests as well as colleagues from the US;

■ International Visitors' Lounge—A place to relax, review the conference program, or hold small meetings with newfound colleagues and friends. A computer with internet access is provided, and ALA volunteers will be on hand to answer questions and offer help.

Registration Information

Registration opens January 2015. If you would like to receive an invitation letter for visa purposes, please send a request to <u>intl@ala.org</u>.

Libraries

zinio

Zinio for Libraries is the award-winning digital magazine service brought to you by **RB**digital.

- 2,000+ titles available
- 2,400 libraries offer this service
 - 800,000+ users
 - 15 million downloads



We are offering IFLA delegates a chance to see what all the excitement is about – simply log on and download up to 50 top-selling digital magazines from our IFLA Pop-up Library between August 16-21, 2014.

www.rbdigital.com/rbdigitalbusinesstrial Access Keycode: IFLA2014

Trials available through December 31, 2014.



International Travel, Learning Opportunities

Working with librarians—what's not to love?

By Diane E. Booton

work sabbatical? A practicum? Why not? I was ready to learn something new about librarianship on the international stage. Thanks to the American Library Association (ALA), I was able to participate in the library exchange program in Germany in spring 2014. The program normally hosts German librarians wishing to visit American libraries, but my travels took me in the opposite direction: I had the opportunity to visit libraries in Göttingen and Munich and to attend the annual Deutscher Bibliothekartag conference, held this year in Bremen, in northwestern Germany. The experience exceeded expectations.

The process

ALA's International Relations Office is the first port of call for all queries. Director Michael Dowling answered my initial email and helped me through the process, sharing that the program can be tailored to the length of time—from one week to three months—and the location, depending on preference.

I completed the two-page application, expressing interest in manuscripts and early printed books, digitization, and electronic publications, especially at the Bayerische Staatsbibliothek in Munich and the Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek in Göttingen, both renowned for their special collections and digitization efforts.

Dowling put me in touch with Sabine Stummeyer, the contact for Berufsverband Information Bibliothek (BIB), an organization for librarians in Germany. It was



through her requests that I was able to visit the two libraries. From conversations with librarians at the Goethe-Institut in Boston and New York, I learned about practicum grants offered through Bibliothek and Information International (BI-I) and submitted a successful application.

I knew that if I could speak some German—my knowledge at the time was limited to identifying Wiener schnitzel on a restaurant's Speisekarte (menu)—my experience would be more enjoyable. To supplement my long-since-forgotten graduate courses in German, I signed up for a semester at the Goethe-Institut in Boston and continued classes at the Goethe-Institut in Göttingen and Munich.

Although language fluency is not a prerequisite of the program—in my professional visits with German librarians, I encountered those who spoke English very well my experience suggests that a higher level than my intermediate class would have helped me get even more out of my practicum.

Göttingen

While in Göttingen, I met Heinz Fuchs, a subject specialist, who took me on tours through several libraries and study areas on campus. Along the way, we discussed library practices in Germany and particularly at Göttingen, where the library had responded to the changing study habits of students by replacing catalog workstations with more desk space. In addition, a recently completed multistory building offered individual and group study rooms, as well as instructional spaces, all of which could be booked for specific days and times. On another occasion I met Helmut Rohlfing, head of special collections, whose library is housed in a former Dominican monastery. Here, too, I received a tour of the historical and modern areas of the public spaces, reading rooms, and stacks. (The old stacks were a particular marvel.) I was fortunate to

The Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek in Göttingen, Germany, is renowned for its special collections.

International Supplement PROFESSIONAL DEVELOPMENT

have the chance to speak at length with these two very knowledgeable librarians.

Practicum in Munich

The practicum at the Bayerische Staatsbibliothek's Department of Manuscripts and Early Printed Books was a well-organized arrangement of staff instructional sessions and individual project tasks. My program was six weeks long, and during this time the library hosted other individuals whose training lasted from three to 12 weeks. The staff was generous in giving their time in discussing departmental responsibilities, collections, and current projects. Individual presentations from eight staff members





The Bayerische Staatsbibliothek in Munich (left) and the upper council chamber of the old town hall in Bremen, Germany.

Networking opportunities

concerned the acquisition, description, and administration of the department's manuscripts, archives, and early and rare books. The sessions on material description discussed text and image, bindings and watermarks for print, and electronic formats, such as databases, as well as full digitization.

In addition to these sessions, I attended a one-week module of the SCRIPTO program, sponsored annually by the university at Erlangen. SCRIPTO-an acronym for Scholarly Codicological Research, Information and Palaeographical Tools-consists of four modules of study hosted by libraries in Erlangen, Munich, Nuremberg, and Wolfenbüttel. The program sessions in Munich totaled more than 20 hours and were delivered by 13 staff members. Here they discussed book bindings, incunables, current digital projects and workflow, data archiving, and tours of the Scan Center and the Institute for Book and Manuscript Conservation.

Besides these instructional sessions, trainees assisted with departmental projects related to their skills and interests. One librarian in my group cataloged a manuscript related historically to her library in Mantua, Italy; a postgraduate German student cataloged images, building on her interest in medieval art history. I translated several project descriptions for the library's "Manuscripta Mediaevalia" website, a portal for digitized images of medieval manuscripts. I also translated several catalog entries for their upcoming exhibition on Hartmann Schedel, the humanist, physician, and author of the Nürnberger Chronik, printed in 1493. I enjoyed contributing to a current project, which also deepened my knowledge of printing history in Germany.

Without exception, I found the staff members at the Bayerische Staatsbibliothek to be extremely knowledgeable in their areas of expertise and responsibility; very generous in giving so much time to visitors, students, and trainees; and sympathetic in their attitude.

Thanks to the invitation from BI-I, I attended the 103rd Deutscher Bibliothekartag in Bremen in early June. At the library conference, attended by some 4,000 people, I listened to sessions about international exchange and librarianship, digital projects, and ebooks, and I gave a short presentation on my program experiences. I joined a number of special events for international guests, including an orientation session, tours of the city and the historic Ratskeller, and the mayor's reception, held in the upper council chamber of the old town hall. The informal interactions gave me an opportunity to meet librarians from the Czech Republic, France, Poland, Switzerland, and the UK.

I was impressed with the friendliness of conference librarians, some of whom spontaneously engaged me in conversation or sought me out after a session, curious about my professional background and experience on the exchange program. I enjoyed the enthusiastic conversations and welcomed the opportunity to learn about libraries and library practices in Europe.

The German-American library exchange program takes the difficulty out of arranging one's practicum. Thanks to the program staff at ALA, BIB, BI-I, and the librarians in Germany, the experience was spectacular and will be one that I will long remember. I would recommend it to anyone wishing to jump-start or enhance one's career, or to anyone dreaming about other possibilities in life.



DIANE E. BOOTON received her master's from Simmons College, Boston, and her PhD from New York University. Her research interests include the production, marketing, and transmission of ideas in medieval and early modern France. Her publications include Manuscripts, Market, and the Transition to Print in Late Medieval Brittany (Ashgate, 2010) and a chapter in The Cultural and Political Legacy of Anne de Bretagne, ed. Cynthia J. Brown (Boydell & Brewer, 2010).

ALA E-Learning: Learn What, When, and Where You Want

Join your colleagues from around the world at web-based learning and training sessions

nline learning has become a natural solution for global continuing education, for keeping up to date, and for sharing knowledge and best practices. More and more people in the library and information environments around the world are accessing e-learning in various formats including webinars, e-courses, online workshops, and podcasts. ALA, its divisions, offices, and other units offer a comprehensive program for e-learning delivered by experts who cover the widest range of professional development needs—helping you, your colleagues, and your staff improve library services and outreach as you meet specific learning goals.

ALA's easy-to-access e-learning can help you and your colleagues stay on top of emerging trends, innovations, new technologies, and ongoing library transformation.

Below are some of the opportunities for fall 2014. (Some options are available 24 hours a day, but for live events, you'll need to take time zones into account. All times listed here are US Central.)

Check regularly at <u>ala.org/onlinelearning</u> for additions, details, and new options.

Workshops, webinars, and e-courses from ALA Publishing

ALA Editions workshops are small-group webinars led by recognized experts who offer answers to your questions as you interact with colleagues who share your concerns. Related readings enhance the e-learning and support-focused discussion. See what's coming up at <u>alaeditions.org/workshops</u>.

ALA Editions facilitated e-courses are online courses with expert instructors who offer readings or media files, instructor-led discussions, and weekly assignments or activities. All interaction takes place on the e-course website available 24 hours a day. See what's coming up at <u>www.alastore.ala.org</u> under "e-learning."

SJSU iSchool/ALA Publishing advanced e-courses,

offer in-depth, advanced training that take participants from introductory to high-level content in 12 short weeks. Award-winning San José State University School of Information faculty members help participants dig deep into relevant course topics to provide applicable knowledge and skills that can transform their work. These asynchronous online courses are ideal for information professionals from around the world.

Booklist's free webinar series offers multiple programs each month, with tips, tools, resources, and new ideas for collection development and readers' advisory work. *Booklist* editors host leading practitioners, authors, and publishers' representatives on a variety of topics. Find out more at <u>booklistonline.com/webinars</u>.

More specialized training

Managing Change in Academic Libraries

- Presenter: Kimberly Sweetman, library consultantAssociation of College and Research Libraries
- (ACRL) Online Course, October 13–November 3
- Price: ACRL member \$135; ALA member \$175; nonmember \$195; student \$60

For more information: <u>ala.org/acrl/elearning</u> <u>managingchange</u>

Change can be difficult to deal with in any workplace, but the fast pace of change in libraries is particularly difficult. Designed for library supervisors who will need to lead staff (at any level) through change, this course

International Supplement | PROFESSIONAL DEVELOPMENT

teaches about the potential impact of the stress of change and how to properly prepare others and oneself for change.

Preparing for Accreditation: An Introduction for Librarians

■ **Presenters:** Lisa Janicke Hinchliffe, University of Illinois at Urbana-Champaign; Melissa Wong, University of Illinois at Urbana-Champaign

- ACRL Online Course, October 20–November 7
- Price: ACRL member \$135; ALA member \$175; nonmember \$195; student \$60

For more information: <u>ala.org/acrl/preparingfor</u> <u>accreditation</u>

This course will assist librarians in preparing for accreditation and will take a how-to approach, with an emphasis on compiling evidence, writing persuasive selfstudy documents, and creating long-term plans as part of and aligned with institutional accreditation efforts.

You're Doing It Wrong: 10 Rules to Break to Create Awesome Tutorials

■ **Presenters:** Yvonne Mery, instructional design librarian, University of Arizona Libraries; Andrew See, information associate senior, University of Arizona Libraries

- ACRL Webcast, September 16
- Price: ACRL member \$50; ALA member \$75; nonmember \$90; student \$40; group \$295
- **For more information**: <u>ala.org/acrl/awesome</u> <u>tutorials</u>

In this webcast, the presenters will draw on the latest research in instructional design and e-learning to show how we can break the rules that have led us down the path of ineffective and often ignored content.

Precision Googling: Techniques to Extract Exactly What You Want from the Largest Search Engine

■ **Presenter:** Amanda Izenstark, associate professor, reference and instructional design librarian, University of Rhode Island

- ACRL Webcast, November 13
- Price: ACRL member \$50; ALA member \$75; nonmember \$90; student \$40; group \$295
- For more information: <u>ala.org/acrl/awesometutorials</u> This interactive webcast will include a review of advanced search techniques, syntax, and operators; explanation of recent changes to the search interface; hands-on practice with advanced search operators and tools; and real-time exploration and discussion of the algorithms that generate user-specific results.



The Accidental Public Library Technology Trainer

Presenter: Stephanie Gerding, librarian, author, and trainer

Public Library Association (PLA) e-course, September 8–October 3

Price: PLA member \$139; ALA member \$169; nonmember \$189

For more information: <u>ala.org/pla/onlinelearning/</u> <u>courses/accidental</u>

This online course involves both live webinars and self-paced learning. Webinars are archived for later viewing by those registered for the real-time class. Participants will learn about great tools and techniques, solutions to the most common concerns of technology trainers, and helpful advice gained from many years of coordinating and providing training for public libraries. They will also discover why learning styles are important, how to create an interactive learning community, strategies for communicating about technology, techniques for using activities, storytelling, how to lead effective training classes, developing activities that increase learning and retention, and fostering a learning community in their libraries.

PLA On-Demand Webinars

- PLA webinars, available anytime
- Individual price: PLA and ALA member \$25.20; nonmember \$28

■ Group price: PLA and ALA member \$107.10; nonmember \$119 for viewing by groups unless otherwise noted.

For more information: <u>ala.org/pla/onlinelearning/</u><u>webinars/ondemand</u>

PLA On-Demand Webinars offer affordable, anytime access to archived PLA webinars. These recorded webinars feature public library professionals tackling topics such as customer service, branding, website development, ebooks, and more, as well as programs that were presented during the PLA 2013 Virtual Spring Symposium.

Turning the Page Online

PLA self-paced series of 11 e-courses, available anytime

Price: Free

For more information: <u>ala.org/pla/education/</u> <u>turningthepage</u>

Turning the Page Online is a *free* library advocacy training course developed and presented by PLA with generous support from the Bill & Melinda Gates Foundation. Participants of Turning the Page Online are encouraged to come with a specific, self-determined advocacy goal for their library. By the end of the training, they'll have a complete Advocacy Work Plan to guide their efforts.

Service Response Online Workbooks

PLA self-paced, asynchronous online courses, available anytime

- Price: \$15 each
- **For more information:** <u>ala.org/pla/onlinelearning/</u><u>workbooks</u>

Based on the management concepts delineated in PLA's bestselling Results Series of publications, the 18 Service Response Workbooks are intended to help library planners identify the many possibilities that exist for matching their services to the unique needs of their communities. These are self-directed online workbooks with tools to assess your current services in a specific area or topic and to identify what would be required to expand those services.

Fundamentals of Acquisitions

Association of Library Collections and Technical Services (ALCTS) web course, remaining 2014 session dates: July 21–August 29; September 15–October 24; November 10–December 19

Price: ALCTS member \$109; nonmember \$139

For more information: <u>ala.org/alcts/confevents/</u> <u>upcoming/webcourse/foa/ol_templ</u>

This course covers the basics of library acquisitions; goals and methods of acquiring monographs and serials; financial management of library collections budgets; and relationships among acquisitions librarians, library booksellers, subscription agents, and publishers. This is a broad overview of the operations involved in acquiring materials after the selection decision is made.

Fundamentals of Electronic Resources Acquisitions

 ALCTS web course, remaining 2014 session dates: July 21–August 15; September 22–October 17; November 10–December 5

Price: ALCTS member \$109; nonmember \$139

For more information: <u>ala.org/alcts/confevents/</u> <u>upcoming/webcourse/fera/ol_templ</u>

This course offers an overview of acquiring, providing access to, administering, supporting, and monitoring access to electronic resources. A basic background in electronic resource acquisitions including product trials, licensing, purchasing methods, and pricing models, and the sometimes complex relationships between vendors, publishers, platform providers, and libraries will be discussed.

Fundamentals of Collection Development and Management

 ALCTS web course, remaining 2014 session dates: July 28–August 22; September 29–October 24; November 17–December 12

International Supplement | PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Price: ALCTS member \$109; nonmember \$139 For more information: <u>ala.org/alcts/confevents/</u> upcoming/webcourse/fcdm/ol_templ

This course covers basic components of collection development and management (CDM) in libraries. Sections include: collections policies and budgets as part of library planning; collection development (selecting for and building collections); collection management (evaluating and making decisions about existing collections, including decisions about withdrawal, transfer, and preservation); collection analysis (why and how to do it); outreach; liaison; marketing; trends; and some suggestions about the future for collection development and management.

Fundamentals of Preservation

ALCTS web course, remaining 2014 session dates: August 18–September 12; October 20–November 14

- Price: ALCTS member \$109; nonmember \$139
- **For more information:** <u>ala.org/alcts/confevents/</u> <u>upcoming/webcourse/fpres/ol_templ</u>

Topics include principles, policies, and practices of preservation in libraries and archives.

Fundamentals of Collection Assessment

ALCTS web course, remaining 2014 session dates: July 28–September 5; October 13–November 21

■ Price: ALCTS member \$109; nonmember \$139

For more information: <u>ala.org/alcts/confevents/</u> <u>upcoming/webcourse/fca/ol_templ</u>

This course covers the fundamental aspects of collection assessment in libraries. Key concepts covered include the definition of collection assessment, techniques and tools, assessment of print and electronic collections, and project design and management.

Online Course Grant for Library Professionals from Developing Countries

The goal of this program is helping library professionals from developing countries stay current with the latest trends and developments in technical services areas and enhancing their professional knowledge and skills in librarianship and information science.

One free seat per ALCTS online continuing educational course session is available to librarians and information professionals from developing countries. Registration for ALCTS 2015 online course grants will open at the end of 2014. See the ALCTS website for eligibility rules and application procedures. <u>ala.org/alcts/</u> <u>awards/grants/onlinegrant</u>.

ALCTS-Free Access to 90 Webinars

<u>ala.org/alcts/confevents/past/webinar</u>



If you are involved in collections and technical services, or want to learn more about them, ALCTS offers access to more than 90 recent webinars for free through its YouTube channel. These one-hour webinars cover topics such as institutional repositories, RDA basics, book repairs, and open access.

YALSA Webinars-on-Demand

■ Young Adult Library Services Association (YALSA) webinars, available anytime

Price: \$19 individuals; \$49 for an order of three webinars; \$99 each webinar for group rate

For more information: <u>ala.org/yalsa/</u>

webinarsondemand

If you are looking for professional guidance on teen services trends, look no further than YALSA's Webinars-on-Demand. In these previously recorded webinars, experts from the field will guide you through hourlong sessions that can immediately be put into practice at your library.

Business Reference 101

Presenter: Celia Ross

RUSA e-course, September 22–October 17 and October 27–November 23

 Price: RUSA member, \$130; ALA member, \$175; non-ALA member, \$210; student and retired member, \$100

For more information: <u>ala.org/rusa/development/</u> <u>businessreference101</u>

Business Reference 101 is designed for academic, special, or public librarians and other researchers and library staff who have a basic understanding of some business resources, but who do not work with them often enough to build expertise. The course will provide participants with a framework for understanding the business reference process as well as an overview of business reference sources specific to company research, international business and consumer research, and more.

Introduction to Spatial Literacy and Online Mapping

Presenter: Eva Dodsworth, geospatial data services librarian and instructor

- RUSA e-course, October 6–26
- Price: RUSA member, \$130; ALA member, \$175;

nonmember, \$210; student and retired member, \$100

For more information: <u>ala.org/rusa/development/</u> <u>spatialliteracy</u>

Since the emergence of dynamic and easily accessible online mapping tools, there has been a drastic increase in geographic interest and awareness. Whether for personal, social, professional, or academic use, people are using Geographic Information System (GIS) technology to communicate information in a map format. With so many using GIS technology in their daily lives, it is time to train librarians to not only assist library clients with their inquiries but to use the technology themselves.

American Libraries Live free livestreaming video broadcasts

These free one-hour broadcasts from *American Libraries* and ALA TechSource cover library issues and trends in real time as viewers interact with expert hosts via a live chat and get immediate answers to questions. Find out more, including how to view archives (ideal for those who are not in a convenient time zone for live viewing) at <u>americanlibrarieslive.org</u>.

Library Self-Service Software and Devices

September 11, 1–2 p.m. (Central time)

Increasingly, patrons expect automated checkout machines and book "vending machines" to be part of their services. Join the discussion about how this new generation of tools can help shape the future of librarianship, both in terms of the physical library and librarianship as a profession.

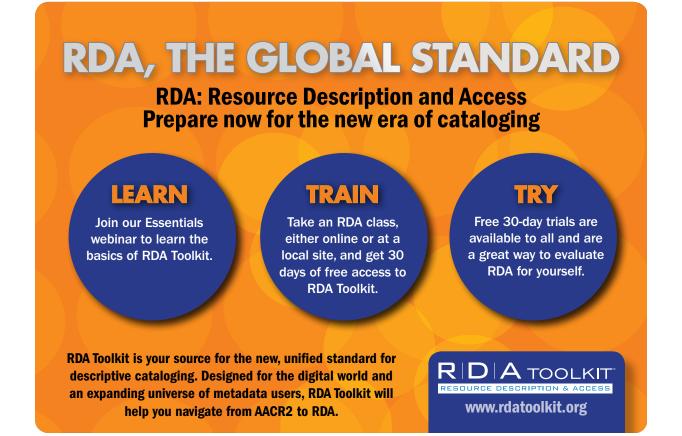
Register for this free 60-minute event at <u>goo.gl/</u> <u>hhMis8</u> or go directly to americanlibrarieslive.org at the time of the event.

Digitization and Libraries

October 9, 1–2 p.m. (Central time)

Whether you're working with a community repository or you're digitizing old materials to save space, learn how to approach your digitization project. An expert panel will discuss how this affects your workload and how to get started regardless of your library's size or budget.

Register for this free 60-minute event at <u>goo.gl/</u> <u>Xvz64p</u> or go directly to <u>americanlibrarieslive.org</u> at the time of the event.



Keeping the library and information world on top of technology



Your 100% online ALA TechSource subscription gives you easy worldwide access to a growing archive of in-depth coverage by well-known experts in *Library Technology Reports* (8 issues/year: trends, what's new, products and issues) and *Smart Libraries Newsletter* (monthly library technology product reviews and analysis).

Join the thousands of librarians globally who are getting the cutting-edge information and strategies they need to guide and plan for their libraries.

alatechsource.org/subscribe



ALAONLINE LEARNING

E-courses, webinars, online workshops, and on-demand recorded archives covering fundamentals, advances, trends, and hot topics across all library types and areas of work delivered by the experts.

Wherever you are in the world, explore the opportunities and join us!

www.ala.org/onlinelearning



First SIBF/ALA Library Conference This Fall

ALA and the Sharjah International Book Fair team up for November meeting

B uilding on a developing collaboration between ALA and the Sharjah International Book Fair (SIBF), the first SIBF/ALA Library Conference will take place November 11–13 at the Expo Centre in Sharjah, United Arab Emirates (UAE), during the 33rd SIBF.

The conference and related activities support ALA's global mission to help build stronger libraries worldwide and will help raise the visibility and use of libraries in Sharjah, the UAE, and surrounding areas. The conference will also offer an important opportunity for librarians from across the region to



network and share best practices, as well as visit and purchase materials at the book fair.

The two-day conference will offer free concurrent programs on a wide range of topics for librarians from public, academic, school, government, and special libraries, drawing on the expertise of librarians in the region, as well as from the US and other countries.



Representatives from SIBF meet with ALA leaders at the 2014 ALA Midwinter Meeting & Exhibits in Philadelphia. From left: Salim Omar Salim, head of sales and marketing of SIBF; current ALA President Courtney Young; ALA Immediate Past President Barbara Stripling; Ahmed Al Ameri, director of SIBF; and ALA Treasurer Mario Gonzalez.

Visit **ala.org/sibf** for more information and to register.

There is no fee, but preregistration is required for the conference. For more information and to register, visit <u>ala.org/sibf</u>.

After an opening keynote presentation from 2014–2015 ALA President Courtney Young on "Transforming Libraries, Transforming Ourselves," the program features experts from the region and the US offering practical information on a wide range of topics useful for all types of libraries including: new trends and technologies; e-resources and managing virtual libraries; rebranding your library; community engagement; promoting a love of reading in school libraries; effective information literacy programs; open access; new spaces and services in academic libraries; and implementing RDA in the Middle East. More details about the program are available at <u>ala.org/sibf</u>.

ALA will also provide a program for SIBF exhibitors on how American libraries decide what books and materials to collect and how they acquire them.

SIBF is one of the largest book fairs in the world, the most presti-

International Supplement **PROFESSIONAL DEVELOPMENT**



gious in the Arab world, and home to the most exciting literary event in the region. "For the love of the written word" is SIBF's inspiration, passion, and reason for being. The festival has been spreading the written word since 1982 when it

was started by the Department of Culture and Information of the Government of Sharjah, under the patronage of Sheikh Sultan bin Mohammed Al Qasimi, the ruler of Sharjah.

The ll-day event brings more than

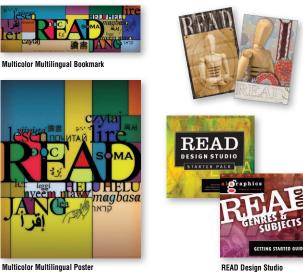
900 publishers from 62 countries and attracts more than 900,000 visitors, helping elevate the UAE as a cultural capital. The visitors include some 150,000 UAE schoolchildren who participate in more than 500 activities and workshops. 📕

Welcome Readers from Around the World

Promote libraries, literacy, lifelong learning, and reading with materials from ALA Graphics. We have the products you need to inspire learning in your community-explore our offerings of posters, bookmarks, giveaways and reading incentives, gifts, and more!

- Greet readers in many languages-check out our full line of multilingual products!
- · Buy in bulk-and save!
- · Order easily using your international distributor-find them with our help!





americanlibrariesmagazine.org | international supplement | august 2014

6



RDA: A New International Standard

Resource Description and Access is being embraced across borders

rom the start of its development, RDA: Resource Description and Access was intended to be a truly international standard that would be translated and functional in a multitude of languages and embraced across borders. continents, and oceans. This is not the sort of goal that is easily or quickly accomplished, but in the last two years significant steps toward that goal have been realized. RDA is currently available in three languages (English, French, and German) through RDA Toolkit, and the standard has been implemented at ll national libraries in eight countries on four continents. The Committee of Principals (CoP), the governing body of RDA, and the Joint Steering Committee (JSC), responsible for the development of RDA, have both expanded their membership to include the Deutsche Nationalbibliothek. And more work toward this goal is set for the rest of 2014 and 2015.

Growing acceptance and interest

Implementation and acceptance are critical requirements to establishing any standard. And in the last year, national libraries in Malaysia, New Zealand, and the Philippines have adopted RDA as the primary standard. This year the process of implementation began in the Ger-



RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

TOOLKIT

man-speaking nations of Germany, Austria, and Switzerland, with the expectation that major libraries in all three countries will achieve full implementation in 2015.

Careful evaluation is the first step toward implementation, and current translation projects in China and Japan are focused on this sort of study. RDA Toolkit subscriptions can also serve as a measure of the interest in RDA. Presently RDA Toolkit has subscribers in 58 countries, including more than 200 subscriptions in nations where English is not the official or primary language. Regional collaboration can also be a valuable tool in RDA education and promotion, as evidenced by the work of the European RDA Interest Group (EURIG), an organization that includes more than 30 member institutions from throughout the continent that have either implemented, are in the process of implementing, or are actively evaluating RDA for possible implementation. Both the CoP and JSC are motivated by the exchange of ideas and experiences that have emerged from EURIG and are working to sway similar groups in other communities, both geographical and linguistic.

RDA translations

The next major step toward international acceptance is translation of the rules into multiple languages. In May 2013 the French and German translations of RDA were made available via RDA Toolkit and accompanied by a translated user interface for French- and German-language users. A Spanish translation of RDA will be available in print and on RDA Toolkit in 2015. Italian and Finnish translations are underway. Both are expected to be accessible online through RDA Toolkit.

Typically RDA translations involve a partnership with a national institution and/or publishing company in a nation where the language

International Supplement **PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

Many library groups are eager to engage in the translation of RDA.

in question is prominently used. The publishers of RDA have been approached by many library groups (national libraries, professional associations, etc.) that want to prepare a translation in their native language. These groups are eager to engage in the translation process so they can both study the new standard and ensure that such a technical work as RDA is translated correctly and appropriately for their cataloging community. Not all groups have the resources or interest to assume the publishing responsibilities of the translated text. In these cases the publishers of RDA partner with local publishers to take on the production and distribution

responsibilities for the print form of the translated RDA. The publishers retain the electronic rights to all translations of RDA and when practical they will integrate these translations into RDA Toolkit.

Participation through RDA Toolkit

The community of RDA Toolkit subscribers is diverse, both geographically and in terms of library types. There are national and state libraries, academic libraries, and cultural and corporate libraries. There are subscribers in Canada, China, Finland, France, Italy, New Zealand, Puerto Rico, Singapore, Spain, and in many other nations. The publishers of RDA Toolkit have made their own efforts to connect with the diverse cataloging community and to encourage participation in the development and

functionality of the website through webinars, blogs, and discussion forums.

RDA Toolkit Essentials is a bimonthly webinar designed to introduce catalogers to RDA Toolkit and to illustrate how the website can be a major asset in RDA training and cataloging. You can learn more about these free RDA Toolkit Essentials webinars and the archives at rdatoolkit.org/essentials. RDA Toolkit also introduced the webinar "Ask an RDA Expert," a three-hour question-and-answer session with a panel of RDA cataloging experts. Early in 2014, RDA Toolkit took over management of the RDA-L discussion list, which allows a community of more than 2,800 catalogers and metadata professionals to discuss the application of RDA. Anyone can subscribe to the list at lists.ala.org/ sympa/subscribe/rda-l.



www.ala.org

Published by the American Library Association's Office for International Relations

New Titles from ALA

ALA continues to expand resources for professional development

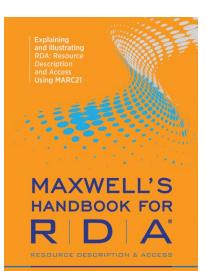
o help you keep your skills and knowledge up to date in this rapidly changing and global environment, ALA offers a wide range of books and other professional development resources for all areas of library and information science and for every type of library. This brief selection of newer titles is just an introduction; for the full range, additional details about these titles, and purchasing options, visit www.alastore.ala.org.

Titles copublished by ALA and Facet Publishing are distributed in the UK and Europe by Facet. All prices shown below are in US dollars.

Maxwell's Handbook for RDA: Explaining and Illustrating RDA: Resource Description and Access Using MARC21

By Robert L. Maxwell ISBN 978-0-8389-1172-3 \$98

In this clear and comprehensive resource copublished with Facet Publishing, cataloging expert Maxwell brings practical commentary to bear on the new, unified cataloging standard. Designed to interpret and explain RDA: Resource Description and Access, this handbook illustrates and applies the new cataloging rules in the MARC21 environment for every type of information format. From books to electronic materials to music and beyond, Maxwell explains the conceptual grounding of RDA, including FRBR and FRAD; addresses the



ROBERT L. MAXWEL



nuances of how cataloging will (and won't) change in the MARC21 environment; shows catalogers how to create and work with authority records of persons, families, corporate bodies, geographic entities, works, and expressions; explores recording relationships, working with records of manifestations and items; and provides numerous sample records to illustrate RDA principles. Winner of the 2014 ABC-CLIO Library Publishing Award, this essential handbook will help catalogers, LIS students, and cataloging instructors all over the world navigate RDA smoothly and find the information they need efficiently.

Guide to Reference in Medicine and Health

Edited by Christa Modscheidler and Denise Beaubien Bennett ISBN 978-0-8389-1221-8 \$75

Drawn from the extensive database of Guide to Reference, this upto-date resource provides an annotated list of print and electronic biomedical and health-related reference sources, including internet resources and digital image collections. Readers will find relevant research, clinical, and consumer health information resources in such areas as medicine, psychiatry, bioethics, consumer health and health care, and pharmacology and pharmaceutical sciences. Library staffers who answer health queries as well as library users who undertake research on their own will find this an invaluable resource.

Metaliteracy: Reinventing Information Literacy to Empower Learners

By Thomas P. Mackey and Trudi E. Jacobson ISBN 978-1-55570-989-1 \$65

Today's learners communicate, create, and share information using a range of information technologies such as social media, blogs, microblogs, wikis, mobile devices and apps, virtual worlds, and MOOCs. In *Metaliteracy*, respected information literacy experts Mackey and Jacobson

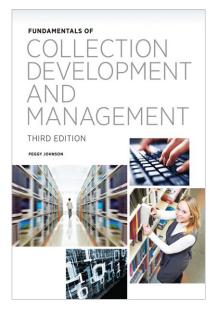
International Supplement **PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

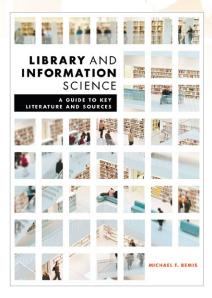
present a comprehensive structure for information literacy theory that builds on decades of practice while recognizing the knowledge required for an expansive and interactive information environment. The concept of metaliteracy expands the scope of traditional information skills (determine, access, locate, understand, produce, and use information) to include the collaborative production and sharing of information in participatory digital environments (collaborate, produce, and share) prevalent in today's world.

Fundamentals of Collection Development and Management, **3rd edition**

By Peggy Johnson ISBN 978-0-8389-1191-4 \$75

In this thorough revision of a text that has become an authoritative standard, expert instructor and librarian Johnson addresses the art of controlling and updating library collections, whether located locally or accessed remotely. Each chapter offers complete coverage of one aspect of collection development and management, including numerous suggestions for further reading and narrative case studies exploring the





issues. Thorough consideration is given to traditional management topics such as organization of the collection, weeding, staffing, and policymaking; maintaining productive relationships with vendors and publishers, and other important purchasing and budgeting topics; and the effects of rapidly changing information delivery and access technologies, the evolving needs and expectations of library users, and new roles for subject specialists.

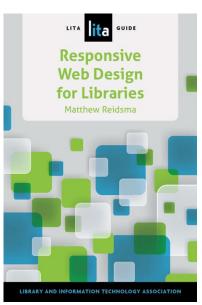
Responsive Web Design for Libraries: A LITA Guide By Matthew Reidsma ISBN 978-1-55570-994-5 \$60

Tablets, desktops, smartphones, laptops, minis: We live in a world of screens, all of different sizes. Library websites need to work on all of them, but maintaining separate sites or content management systems is resource-intensive and still unlikely to address all the variations. Experienced responsive web developer Reidsma, named "a web librarian to watch" by ALA's Association of College and Research Libraries' (ACRL) Tech-Connect blog, shares proven methods for delivering the same content to all screens using HTML and CSS. His practical guidance will allow web developers to save valuable time and resources by working with a library's existing design to add responsive web design features. Firmly addressing the expectations of library website users with both clarity and thoroughness, this book shows why responsive web design is so important, and how its flexibility can meet the needs of both today's users and tomorrow's technology. Featuring an abundance of screen captures, associated code samples, and links to additional resources. this guide shows how libraries can build one site for all devices through responsive web design-now and in the future.

Library and Information Science: A Guide to Key Literature and Sources

By Michael F. Bemis ISBN 978-0-8389-1185-3 \$65

This unique annotated bibliography is a complete, up-to-date guide to sources of information on library science, covering recent books, monographs, periodicals, websites, and selected works of historical importance. In addition to compiling an invaluable list of sources, Bemis digs deeper, examining the strengths and weaknesses of key works. A boon to

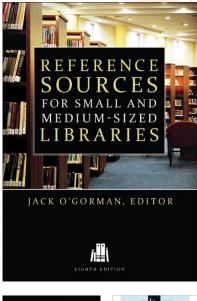


researchers and practitioners alike, this bibliography includes coverage of subjects as diverse and vital as the history of librarianship, its development as a profession, cataloging, reference work, library architecture, and the ethics of information science. Encompassing encyclopedias, dictionaries, directories, photographic surveys, statistical publications, and numerous electronic sources, the book also offers appendixes that detail leading professional organizations and publishers of library and information science literature.

Rare Books and Special Collections

By Sidney E. Berger ISBN 978-1-55570-964-8 \$125

From cuneiform, coins, and codices to prints, drawings, photographs, and maps, departments of rare books and special collections are the premier repositories of significant printed and manuscript works and artifacts. Entrusted with the responsibility of preserving the records of history and culture, these institutions provide access to millions of source materials. Berger, a veteran of rare book and special collections, offers a landmark examination of this field. By showing readers everything they need to know about rare books and special collections, this wide-ranging book offers coverage of such key topics as the profession's history and its relevance in the face of an increasingly digital world; archives' relationship to the special collections department and their role in the wider institution: collection development, cataloging, processing, physical layout, and other operational functions, with coverage of acquisition sources and methods; and what everyone needs to know about the physical materials in their care, including preservation, conservation, restoration, storage, handling, and security. Berger presents a meticulous and systematic understanding





of this growing field, aimed at practitioners in the library field, instructors teaching courses on the subject, booksellers, private collectors, historians, bibliophiles, and others involved in rare and unique materials.

Reference Sources for Small and Medium-Sized Libraries. 8th edition

Edited by Jack O'Gorman ISBN 978-0-8389-1212-6 \$125

Focusing on new reference sources published since 2008 and reference titles that have retained their relevance, this new edition brings O'Gorman's complete and authoritative guide to the best reference sources for small and medium-sized academic and public libraries fully up to date. About 40% of the content is new to this edition. Containing sources selected and annotated by a team of public and academic librarians, the

works included have been chosen for value and expertise in specific subject areas. Equally useful for both library patrons and staff, this resource covers more than a dozen key subject areas, including general reference; philosophy, religion, and ethics; psychology and psychiatry; social sciences and sociology; business and careers; political science and law; education; words and languages; science and technology; history; and performing arts. It encompasses database products, CD-ROMs, websites, and other electronic resources in addition to print materials.

Global Voices: Picture Books from Around the World By Susan Stan ISBN 978-0-8389-1183-9 \$50

Picture books can be portals to far-flung corners of the globe, and the books in this selected bibliography will help kids' imaginations soar. Identifying quality literature for children ages 3–8 that displays a strong cultural aspect, this valuable resource highlights titles that librarians and educators can use to foster cross-cultural education. Organized by geographical location, facilitating book selection for multicultural studies and storytimes, this bibliography spotlights works created by authors and illustrators who are award-winning or well known in their own countries. Covering books in a variety of genres, from classics to more recent titles, this resource includes thorough annotation to aid in collection development, plus multiple indexes for quick reference.

The Top Technologies Every Librarian Needs to Know: A LITA Guide

Edited by Kenneth J. Varnum ISBN 978-0-8389-1228-7 \$70

While it's inspiring to think about the libraries of the 22nd century, it's

International Supplement PROFESSIONAL DEVELOPMENT

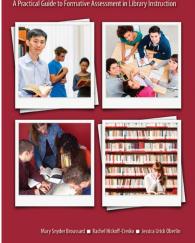
a lot more practical to think ahead to the next five years. That's just what Varnum and his hand-picked team of contributors have done, showing library technology staff and administrators where to invest time and money to receive the greatest benefits. Their ideas will stimulate strategic thinking and help library staff make informed decisions about meeting user expectations and delivering services. Sure conversation starters and informative for any library, this compendium offers an expert-level view of the library technology that's just around the corner, addressing topics such as the future of cloud-based library systems, web services, and open hardware.

Association of College and Research Libraries (ACRL) Titles

Snapshots of Reality By Mary Snyder Broussard, Rachel Hickoff-Cresko, and Jessica Urick Oberlin ISBN 978-0-8389-8689-9 \$52

Snapshots of Reality is a practical book for instructional librarians. The chapters in this volume assume that classroom-based assessment does not have to take away from invaluable instruction time, nor does it have to be some overwhelmingly complicated task. Bite-sized assessments help librarians get a snapshot of the students' level of understanding in relation to learning target(s). These mini-assessments are usually learning tools themselves and can be assessed quickly enough that a librarian can adjust his or her teaching on the spot to meet the immediate needs of learners. It explores the adaptation of formative assessment theory and also includes 48 FAST (Formative Assessment Snapshot Technique) ideas and a guided planning template to help librarians seamlessly bring formative assessment into the library

Snapshots of Reality



classroom. This book is appropriate for all types of academic libraries, school libraries with strong information literacy programs, and library and information school collections.

Virtually Embedded: The Librarian in an Online Environment Edited by Elizabeth Leonard and Erin McCaffrey ISBN 978-0-8389-8684-4 \$52

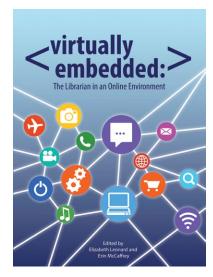
The rise of online education at institutions of higher learning, together with the increasing cost of higher education, lead some to suggest that online (or distance) education will eventually become the dominant form of higher learning. This has particular significance for librarians. This book, a blueprint for embedding academic librarians in online environments, from undergraduate to science-based graduate schools to MOOCs, is the first to explore how librarians can play a key role in the virtual academic landscape. The authors, academic librarians representing a broad range of colleges and universities, look at the evolution of the embedded librarian, suggest how to develop and implement programs in and

out of the classroom, and explain how to scale programs once they are embedded. This book is suitable for professional collections in academic libraries of all sizes and types. It is also suitable for collections in schools of library and information science.

American Association of School Librarians (AASL) Titles

Developing Collections to Empower Learners By Sue C. Kimmel ISBN 978-0-8389-8728-5 \$36

The newest publication from AASL, Developing Collections to Empower Learners, examines collection development in the context of today's shift toward digital resources, while emphasizing the foundational beliefs of the school library profession. Written by AASL member Sue Kimmel, the book provides practical advice about needs assessment, planning, selection, acquisitions, evaluation, and continuous improvement for collections to support AASL's "Standards for the 21st-Century Learner." The publication is available in both print and ebook formats, as well as a print/ebook bundle, and can be purchased through the ALA Online Store (<u>www.alastore.ala.org</u>).



Bringing E-Content Resources Directly to You

Digital products and online learning events are available directly from the ALA Store to customers anywhere in the world

herever you are in the world, you probably operate at an intense pace, encountering constant change, and ALA recognizes your need for resources that help you in your workplace and in your career. That's why the <u>ALA Store</u>, with its many resources for improving library programs, building on best practices, developing leadership, and supporting personal professional development, offers more digitally delivered products than anywhere else. You can save time (and sometimes money) by downloading library-focused resources immediately as well as purchase access to eLearning events through the ALA Store.

Interest in ALA online learning programs, electronic editions of our well-reviewed print titles, and digital versions of library and literacy marketing materials continues to grow. Print and physical products are still available via international distributors (see the <u>list of distributors</u> at the end of this article).

At <u>www.alastore.ala.org</u>, you'll find electronic editions of recent ALA Editions and ALA Neal-Schuman books, *Library Technology Reports*, and ALA Graphics downloadable READ Design Studio files for do-it-yourself literacy posters and bookmarks. Plus you can register for ALA Editions and TechSource workshops and e-courses—all available 24 hours a day.

International distributors

■ ALA Editions/TechSource/ Neal-Schuman: Canadian Library Association; Ontario Library Association (Canada); Eurospan (Europe, UK, Israel, continent of Africa); iGroup (China, Hong Kong, India, Indonesia, Korea, Philippines, Singapore, Taiwan, Thailand, Vietnam); James Bennett Pty (Australia, New Zealand, Papua New Guinea); Shankar (India); Apex Knowledge (Brunei, Malaysia); Booknet Co. (Burma, Cambodia, The ALA Store provides resources to improve programs, develop leadership, and more.

Laos); Baker & Taylor International (all other countries).

(ALA/Facet co-publications are distributed exclusively by Facet Publishing in the United Kingdom and Europe. Other titles are distributed by Eurospan.)

■ ALA Graphics: Ontario Library Association (Canada); Demco Europe (UK); Southern Scene (Australia). ■



The Global Reach of ALA Presidents

Throughout history, Association leaders have understood the importance of international cooperation

By Michael Dowling

ith the announcement that ALA Past President Barbara Ford (1997–1998) retired from her position as director of the Mortenson Center for International Library Programs at the University of Illinois at Urbana-Champaign, and that Past President Roberta Stevens (2010–2011) was awarded the first honorary membership in the Slovak Librarians and Libraries Association (SLLA), we are reminded of how recent ALA presidents have led the Association to be more global.

Since its inception in 1876, ALA has been engaged internationally, but the commitment was primarily based on grants from foundations to undertake projects. Once the grants ended, ALA retreated back to focusing on domestic efforts. The effort to provide permanency to ALA's global outlook began in the 1980s through ALA presidents such as E. J. Josey and Beverly Lynch, in conjunction with ALA Executive Director Robert Wedgeworth. It would take a decade of work—and support of Presidents Betty Turock and Ford—to make the breakthrough. Since then all ALA presidents have been committed to making ALA more international and, in the process, becoming committed internationalists themselves.

Barbara Ford—Formerly a Peace Corps volunteer in Panama and Nicaragua, Ford put international issues front and center during her presidency with her theme of "Libraries: Global Reach Local Touch." And she has been a champion for international connectivity ever since. In 2003, Ford became director of the Mortenson Center for International Library Programs, working to strengthen international ties among libraries and librarians through professional development programs. In addition, Ford served as a member of IFLA's Governing Board from 2005 to 2009.

■ Ann Symons—Following Ford as ALA President, Symons, a lover of travel, fostered ALA's interest in creating and strengthening library associations around the world. Symons participated in the founding of Azerbaijan Library Association, meeting and working with their members on their advocacy and strategic plans. Since her presidency, she has done international library work in Armenia, Brazil, Georgia, Germany, Latvia, Peru, Russia, and Turkey. In 2005, Symons became an "international" librarian, leaving Alaska to spend six years as the middle and high school librarian at the Anglo American School of Moscow.

■ Sarah Long—Intrigued by conversations with Spanish-speaking workers in her community, all of whom seemed to be from one area of Mexico, Long conceived ALA's Sister Libraries Initiative during her 1999— 2000 presidential term. Long wanted to create Sister Libraries, similar to IFLA's twinning program, to connect libraries in the United States with libraries in other countries. Through <u>Sister Libraries</u> numerous beneficial partnerships have been created over the years.

Nancy Kranich—Focusing on libraries as the cornerstone of democracy, Kranich led a very successful effort by ALA to strengthen library associations in the



Barbara Ford



Ann Symons



Sarah Long



Nancy Kranich



John W. Berry

South Caucasus (Armenia, Azerbaijan, and Georgia). Since her presidency, Kranich has continued her international engagement, providing expertise and advice in countries such as Argentina, Belarus, France, Mexico, Serbia, and Taiwan, on the central role that libraries play in democracies and the importance that access to information through libraries can have in increasing global reach and competitiveness in these countries.

Since its inception in 1876, ALA has been engaged internationally. But the effort to give permanency to its global outlook began in the 1980s, with the commitment of the Association's presidents and other leaders, who themselves became internationalists.

John W. Berry-2001-2002

ALA president when the IFLA Congress was held in Boston, Berry initiated the partnership between ALA and IFLA that created the Campaign for the World's Libraries, which continues today. Berry was one of the founders of the IFLA Management and Marketing section, whose annual marketing award is based on ALA's John Cotton Dana Public Relations Award. After his presidency, Berry led People to People library tours to China, Russia, and South Africa. Since 2010, Berry has taught the International Librarianship course at Dominican University.

Mitch Freedman—Before becoming 2002–2003 ALA president, Freedman had traveled many times outside the US to provide presentations on cataloging, technical services, and automation as libraries migrated into the computer age. During his presidency, he made a commitment to globalize efforts related to library workers' salary and compensation, speaking on the topic in many countries. Over the course of a long career, Freedman has presented and consulted in nearly 30 countries.

Carla Hayden—Carla Hayden mentored future international leaders during her tenure as a library professor at the University of Pittsburgh in the late 1980s. One of her students, Kay Raseroka from Botswana, went on to become IFLA president during the 2003-2005 term. In 2003, Hayden participated in the first unified conference of librarians in South Africa postapartheid. During her presidency, the issues of privacy and security brought up by the USA Patriot Act continue

to reverberate throughout the global library community today.

Carol Brey-Casiano—Serving as the library director of the El Paso (Tex.) Public Library right on the border of Mexico, Brey-Casiano came into the presidency with an intimate international understanding. Having learned Spanish on the job, Brey-Casiano became a bilingual ambassador as ALA president. Her strong support helped grow the Sister Libraries Initiative and the Campaign for the World's

Libraries. Her experiences working with libraries overseas convinced her that she wanted to give back in a bigger way, so she has become an information resource officer for the US State Department. Her first posting was in Brazil, where she fostered new connections between Latin America and ALA.

■ Michael Gorman—Coming from England to work in the United States, Gorman was a born ALA internationally minded president. In addition to many efforts to promote global librarianship during his tenure within ALA, as well as during his formative years in librarianship in the UK, his opus, *The Concise AACR2*, was been translated into numerous languages. Gorman's impact on the world of librarianship was recognized when he became an honorary fellow of the Chartered Institute of Library and Information Professionals.

Leslie Burger—As director of the Princeton (N.J.) Public Library, Burger is at the forefront of the transformational change taking place in public libraries across the United States. During her presidency and beyond, she has traveled on behalf of the US State Department to talk to library association leaders and government officials in Argentina, Chile, Cyprus, Greece, Italy, Malta, Singapore, the UK, and Vietnam about trends, and to emphasize the need for public libraries to begin to transform and make a positive impact in their communities.

Loriene Roy—A member in the White Earth Reservation, Minnesota Anishinabe, Pembina Band, Roy was instrumental in establishing the World Indigenous



Carla Hayden Mitch Freedman

Carol Brey-Casiano





Gorman	
--------	--

Loriene Roy

International Supplement | PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Library Conference International Indigenous Librarians Forum, which began in 1999 and is held every three years. During her ALA presidential term (2007–2008) Roy created the prestigious ALA Presidential Citation for International Innovative Library Projects, which recognizes creative library services outside the US. Roy continues to be actively involved in ALA's international activities, through the International Relations Round Table, and in IFLA.

Throughout its history, the Association has understood the importance of international cooperation. And ALA presidents have a proven track record of international awareness and advocacy, helping to make the Association more global overall.

■ Jim Rettig—Following his predecessors, Rettig made a concerted effort during his 2008–2009 presidential term to sustain ALA connections internationally. Rettig spoke at the Asociacion Mexicana de Bibliotecarios (AMBAC) Conference, the Crimea Conference, and the 2008 Sino–US Forum for Library Practice cosponsored by the Chinese American Librarians Association in Kunming. Now the library director at the US Naval Academy in Annapolis, Maryland, Rettig returned to China to present at the first International Conference on Leadership and Innovative Management in Academic Libraries at Tongji University, Shanghai.

■ Camilla Alire—Another ALA president who came into office with considerable international experience, Alire made it her mission to connect the US librarian community with other countries. She led a delegation of college and research librarians to China as early as 2006, and a group to Russia in 2007. Alire has also long been active in fostering cross-border connections with librarians in Mexico and Canada. Following her presidential year in 2009–2010, Alire has continued to lead delegations around the globe to Costa Rica, Israel, and again to China. She and Rettig, working with the Chinese American Librarians Association, have been instrumental in fostering ALA's collaborative efforts in China.

Roberta Stevens—During trips to Austria, Hungary, and Slovakia while 2010–2011 president, Stevens presented to and shared practical tips and examples with hundreds of librarians on topics such as challenges and opportunities for libraries, building successful advocacy programs, and frontline fundraising. The trip created new European connections for ALA, and Stevens, which continue today.

■ Molly Raphael—After continuing the tradition of ALA presidents who have traveled to the Guadalajara Book Fair in Mexico, Raphael traveled down under to speak at the Library and Information Association of New Zealand (LIANZA). Raphael has continued to represent

ALA after the conclusion of her 2011–2012 presidential term. In fall 2013 she provided a keynote at the China Library Conference during an extended library excursion with the US State Department. Last fall Raphael was in Cheju, Korea, for the 50th anniversary conference of the Korean Library Association, where ALA and KLA signed a memorandum of understanding.

■ Maureen Sullivan—Sullivan, a noted consultant, provided a workshop on leadership in the Bahamas during her president-elect year. During her presidential year, she traveled twice to Mexico, including providing a presentation on the "Promise of Libraries Transforming Communities" at the AMBAC national meeting. She also presented the keynote on ebooks at the Swedish Library Association national conference.

■ Barbara Stripling—Stripling began her international efforts as president-elect, traveling to Costa Rica to present on the theme "Libraries Change Lives" at Universidad Latina de Costa Rica. Immediately after becoming president, Stripling went global, traversing Thailand for a series of presentations before IFLA in Singapore and the International Association of School Librarianship in Bali. Stripling's Declaration for the Right to Libraries has resonated around the world, with the document being translated into Chinese, Finnish, Korean, Portuguese, Spanish, Swedish, and Vietnamese. ■

MICHAEL DOWLING is director of the American Library Association's International Relations Office and its Chapter Relations Office, both based in Chicago.





Camilla Alire



Roberta Stevens



Molly Raphael



Barbara Stripling

ALA Library Relief Efforts

In the Philippines, Haiti, Chile, and elsewhere, member donations are having a positive impact

n November 8, 2013. Typhoon Haiyan, known as Typhoon Yolanda in the Philippines, slammed into the Eastern Visayas region of the archipelago nation. More than 6,000 people were killed by one of the strongest typhoons ever recorded. As in the aftermath of other recent disasters, ALA quickly set up a relief effort to help libraries and librarians in the country, as they, and the thousands displaced by the storm, began the long road to recovery.

In February 2014 Antonio Santos, director of the National Library of the Philippines, was finally able to lead a delegation to visit the region to determine the extent of the damage caused to libraries. Many libraries were completely destroyed, while others suffered significant damage.

Thanks to donations from ALA members in 30 US states, as well as Canada, Luxembourg, and Australia, a check for \$6,000 was presented to the Philippine Librarians Association Inc. (PLAI) in March.

Library renaissance in Haiti

It has been four and a half years since a catastrophic earthquake leveled much of the area around the capital of Port-au-Prince, Haiti.

It has been a lengthy effort, but thanks in part to \$15,000 in donations through ALA, the new Centre Culturel Pyepoudre and its library



From left: Lily Echiverri (former PLAI president), Emma Rey (treasurer, National Capital Region Librarians Council of PLAI), Elizabeth Peralejo (PLAI president), Nancy Bolt (ALA member and past International Relations Round Table chair), and Susan Pador (treasurer, National Board of Trustees of PLAI).

opened at the end of April 2014. ALA's funds helped the Fondation Connaissance et Liberté (FOKAL) acquire the land for the center and to stock the library.

In March, the Bibliothèque Nationale d'Haiti announced that it will be building a new Petit-Goâve Library. Through generous donations, ALA has been able to cover the yearly rental fee for the current library, which opened in 2012. Since it reopened, the library has been packed with kids hungry for knowledge and entertainment.

Books for Chile

ALA affiliate Reforma, which promotes library services to Spanish speakers in the United States, sent more than 2,000 new fully cataloged books in January 2014 to public libraries in Chile that lost collections in the 2010 earthquake. The US embassy's Information Resource Center graciously accepted the shipment and will work with library associations to distribute them to libraries in need. Donations to ALA's Chile Library Relief Fund helped cover shipping costs.

ALA Members Make a Difference

Minnesota librarian's book drive helps bring books, literacy to Africa

LA presidents have long been focused on making a difference outside North America. And ALA members are involved in international projects and initiatives too.

Diane Kauppi is a librarian at the Ruth A. Myers Library/ Ojibwe Archives at Fond du Lac Tribal and Community College in Cloquet, Minnesota. The library and archives are named after Myers, who was known as the "grandmother of American Indian education in Minnesota." In honor of her late mother, who instilled a love of books, Kauppi connected with the Africa Book Project organization in ALA members have long been involved in international projects. One Minnesota librarian raised enough donations to send books to children in the southeastern African nation of Malawi.

late 2013 to collect and ship 1,000 books to the Mkundi Community Primary School Library in Dedza, Malawi. The school has 2,500 students but fewer than 250 books.

Living in the small community of Hermantown, Minnesota, Kauppi found a willing partner in the local HOM Furniture store. The store set up an area where people could drop off new and gently used books. It also provided a donation box to help raise the \$500 needed to ship the books to New Orleans, and then to Malawi.

Kauppi received more than 1,400 books, and raised \$625—enough to cover the cost of getting the books to Malawi. She was thrilled at the generosity of her community, which understands that children everywhere should have books to read. Through her efforts she made new contacts in town, and many people learned more about Kauppi and her library.





Diane Kauppi, a librarian at Fond du Lac Tribal and Community College in Cloquet, Minnesota, shown here with book donations bound for the southeastern African nation of Malawi. Members of the Minnesota community could drop off new and gently used books at the local HOM Furniture store (pictured, right). Kauppi received more than 1,400 donated books and raised \$625 to ship them to Malawi.

Bulgaria and Romania Kick Off New Campaigns

Campaign for the World's Libraries helps promote the value of libraries

he Bulgarian Library and Information Association (BLIA) has been a longtime participant in the Campaign for the World's Libraries, a joint initiative between ALA and IFLA to create public awareness for libraries around the globe.

Likewise, the National Association of Public Libraries and Librarians in Romania (ANBPR) joined the campaign two years ago, partnering last year with the Romanian Library Association (ABR) with its campaign Night @ your library.

The Bulgarian and Romanian associations are now similarly initiating new campaigns under the "@ your library" brand in their respective languages.

Bulgaria: Go Green @ your library

Over the years BLIA has launched a number of initiatives to highlight the emerging role of public libraries as strategic partners with their local governments in shaping and achieving sustainability goals.

Go Green @ your library aims at positioning Bulgarian libraries as leaders in environmental action and education. The goals are:

Environmental leadership: to become examples in eco-friendly practices;

Environmental education: to become community leaders in environmental education;

Community involvement: to increase community awareness of environmentally friendly practices through library programming, including use of social media and crowdsourcing;

Community action: to create community partnerships for sustainable development.

The campaign will create an environment in which library professionals can share stories and best practices, network, and encourage others to join. In order to



Направи зелен@ твоята библиотека



achieve its goals and reach larger, more diverse audiences, the campaign will build public interest in the program by designing a logo, printing and widely distributing a campaign poster, and helping libraries promote the campaign through local media.

Additionally, the campaign will translate an ALA publication, *Public Libraries Going Green* by Kathryn Miller, on green practices in public libraries. Libraries will use

> the campaign to organize various activities on sustainability that will include a series of workshops and events, local media publications, community forums, and school programs to share practical information on green lifestyle changes that community members can incorporate into their own lives.

The campaign will also provide information on best practices and give suggestions for programs and services that individual libraries might wish to

implement; incorporate the green topic into BLIA's annual campaigns and programs (such as National Library Week, Marathon of Reading, and Summer Reading); and encourage creativity by organizing a competition for green projects and giving awards to the best ones.

International Supplement **PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

Romania focuses on financial literacy

Following up on the success of its initial campaign, ANBPR's new campaign narrows its focus to helping seniors with financial literacy.

Taking the lead from ALA's Smart Investing @ your library initiative, ANBPR is creating Fundamental Financing @ your library.

The ratio between pensioners and employees in Romania shows that pensioners are more numerous and financially vulnerable. This is a social problem with economic impact, perceived as such at both the political and civil-society levels.

Through libraries, seniors will have access to a free and comprehensive financial education. This will improve their knowledge of financial concepts and tools such as budget planning, investments, income and expenses, credits, financial risk, and online banking in order to make wise financial decisions for themselves and their families. ANBPR has found a partner in IREX Romania-an international nonprofit-that is providing financial support and advice to the campaign.

The campaign will:

provide 20 librarian trainers at 10 pilot libraries with knowledge of financial concepts and tools such as budget planning, investments, income and expenses, credits, financial risk, and online banking;

provide training and mentoring for at least 1,000 seniors through its network of 10 public libraries included in the project;

create and print a booklet with questions and answers on financial topics of interest to seniors-2,000 copies that can be distributed through the network of public libraries;

create online courses for other potential trainers (librarians, teachers, other local facilitators); and

attract seniors to the library for free enrollment in the training sessions and mentoring by organizing events and e-reader competitions on financial issues, including prizes.

After achieving initial success in the 10 pilot libraries, the campaign will be rolled out to public libraries across the country, reaching thousands of seniors.

Since 2001, more than 30 countries have used the Campaign for the World's Libraries to raise awareness about the value of libraries and librarians. To learn more, visit <u>ifla.org/at-your-library</u>.



FUNDAMENTALS IN FINANCING @ YOUR LIBRARY

Introduction to financial education, a program powered by ANBPR and the Public Libraries in Romania

Guide to Reference

Your gateway to the best reference sources



For pricing and subscription information visit www.guidetoreference.org





Innovative International Library Projects

The ALA Presidential Citation has been awarded to four groups

LA President Barbara Stripling, with support from the International Relations Round Table (IRRT) Advisory Award Committee, recognized four innovative library projects with this special citation at the 2014 ALA Annual Conference and Exhibition in Las Vegas.

All four were recognized for designing and implementing a highly visible innovative library service that was unique or original to greatly improve existing library services for users. These projects draw attention to the potential of library services to create positive change, demonstrate their sustainability, and provide a model for others.

The ZLB Topic Room iPad Application—Berlin, Germany

Staff at the Berlin Central and Regional Library (Zentral- und Landesbibliothek Berlin—ZLB) create programs to engage patrons around political and cultural topics in the Topic Room at the library, but they quickly realized it was impossible for patrons to fully cover current topics without having easier access to online information resources. The patrons needed access to books, films, blogs, Twitter, magazines, discussion series, and edutainment tools.

Working with the startup Konsole Labs, library staff developed an app as a user-friendly way of curating digital information. In January 2013 the ZLB Topic Room iPad application (app) was launched. It aggregates social media and provides links to websites and other online resources that ZLB wants to feature. The app content can be easily changed by a curator without programming skills for each new monthly topic. The app has increased the visibility of the library collection in a unique way that encourages patrons' use of new technologies.

AgroLib Ja–Jagodina, Serbia

The Jagodina Public Library serves a community of more than 70,000 residents through the town's central



Farmers attend an agricultural lecture at the Jagodina (Serbia) Public Library, which has become a community hub since 2012.

library and five village branches. In 2008 the library conducted a survey, which confirmed that although only 10% of farmers had any information and communications technology (ICT) skills, most were interested in getting these skills, attending agricultural lectures, and using the library to find agricultural literature.

In 2012, the Jagodina Public Library embarked on a transformation to become the information, communication, and educational hubs for local communities. To date, more than 200 farmers have participated in the libraries' ICT trainings on basic computer skills, how to use the internet, and how to find and extract agricultural information, including government support services relevant to improving production and their lives.

The libraries have hosted more than 100 agricultural lectures, and staff members have created an <u>online por-</u><u>tal</u> for farmers to share best practices and grant opportunities, and review digitized magazines and books. It has also created an <u>online marketplace</u> for farmers.

The library has been recognized by the Ministry of Culture and has been the inspiration for similar efforts in rural libraries in Latvia, Lithuania, and Macedonia.

International Supplement PROFESSIONAL DEVELOPMENT



The State Library of Queensland, Australia, opened The Edge in 2010 to provide opportunities in art, science, technology, and enterprise. Through programs such as Creative Community Computing (above), The Edge is encouraging digital literacy in marginalized communities.

The Edge-State Library of Queensland, Australia

Conceived as a model for the library of the future, The Edge operates out of the State Library. The Edge's mandate is to provide Queenslanders with the opportunity and inspiration to explore creativity across art, science, technology, and enterprise.

Since opening in 2010, The Edge has attracted 340,000 visitors to its spaces, programs, and events. The Edge's public space demonstrates the evolution of the library building. Its media labs, recording studio, and fabrication space are free for public use. Visitors can access professional software for design, video, sound, web, and app development projects, as well as 3D modeling. Hardware such as 3D printers, power tools, sewing machines, microscopes, telescopes, and microphones enable the community to design and deliver projects across creative disciplines. The space also provides for performance, presentation, and collaboration.

The Edge is leading the way in demonstrating the potential of cultural organizations to creative positive change. Through programs such as Creative Community Computing, The Edge is encouraging ICT self-sufficiency and digital literacy in marginalized communities, includ-

Four innovative library projects were recognized at the 2014 ALA Annual Conference and Exhibition. Each project is unique and greatly improves existing library services for users.

ing recently arrived immigrants and young refugees.

Supporting the Roma: In-House Training at the Public Library— Koprivnica, Crōatia

The Roma constitute the largest ethnic minority group in Europe, with an estimated population of 10 million. Over the centuries, the Roma have been politically, socially, culturally, and economically marginalized by dominant populations around the world. The librarians of the Public Library Fran Galovic in Koprivnica, Croatia, ini-

tiated an informal in-house library training program on cultural and educational competencies and knowledge about Roma people.

Schoolteachers, university instructors, librarians, social workers, members of Roma people associations, and representatives of local authority have been conducting meetings, round tables, and workshops in the

> library. The purpose has been to share knowledge and practices and to learn from one another to help solve common problems.

> The in-service library training has contributed to increased information and data on marginalized groups of citizens as well as motivating and inspiring ideas on solving problems, like those of ethnic and cultural identity.

The results have been stronger mutual links between public institutions like city and town officials, libraries, schools, kindergartens, social cen-

ters, family care centers, and employment services with the local Roma associations. The most important bridge has been to assist Roma children and parents.

Interested in nominating a project for 2014? The deadline for nomination is January 1. Nominations need to be submitted through the nomination form, found at ala.org/irrt/alapresintlibraryaward.

The Gift That Keeps on Giving Years Later

A relationship fostered decades ago continues to grow

n 1948 ALA member Emily Dean (Heilman) went to Turkey to work at the United States Information Service's (USIS) American Library in Ankara. She quickly realized that despite the smart, energetic librarian colleagues she met, "in Turkey, librarianship is not classed as a profession, and the librarian is often looked on as a menial who takes care of books. Until welltrained librarians are available in considerable numbers, libraries in Turkey cannot be reorganized or improved."

Dean determined that the study of librarianship needed to be set up as a distinct academic branch in higher education in Turkey. Through the ALA, in 1952 the Ford Foundation funded the Ankara Project, modeled after an earlier ALA effort to help establish librarianship as a field of study in Japan after World War II. Dean and other US colleagues who proposed the project set about working with Turkish colleagues to make the dream a reality.

The Faculty of Letters at Ankara University agreed to create a library school, after it was initially declined by the Faculty of Political Science. The Institute of Librarianship of the Faculty of Letters opened in the first semester of the academic year 1954–1955, with courses taught by faculty from both Turkey and the United States.

In 1958 the first class graduated from the Institute of Librarianship. In honor of Dean, the Emily Dean Thesis Award was created and is still presented after more than 55 years.

But the story does not end there. Dean was touched by the honor bestowed upon her and her connections and experiences in Turkey. When she died in 1974, she designated in her will a \$5,000 gift to ALA for the

Emily Dean Heilman Fund to provide a small monetary award to the winners of the Emily Dean Thesis Award. Over the years the endowment has grown.

Every spring, Professor Tülay Fenerci, from the De-



The three 2013 Emily Dean winners display their awards. From left: Ezgi Güler, Hazal Taş, Oya Gürdal Tamdoğan, and Emre Çelik.

partment of Information and Records Management at Ankara University, contacts the ALA International Relations Office to arrange for the distribution of the \$150– \$250 award to each thesis winner. The monetary awards, while not large, are much appreciated by winners.

This year's winners and thesis titles:

Ezgi Güler: "Digitization of Audiovisual Materials in Archives: Example of Turkish Radio and Television

Corporation Archive"

■ Hazal Taş: "A Comparative Study of Turkish-German Public Libraries in the Context of Constituting Elements of Public Libraries: Comparison of Eskişehir Public Library—Münster Stadtbücherei"

■ Emre Çelik: "Level of Awareness about Library Services of the Businesses in the Surrounding of Cebeci Public Library"

Thanks to Dean, a connection stretching more than half a century continues to foster the next generation of librarians. ALA is grateful for the legacy gift from Dean and encourages others to pass it forward.

Thanks to the late Emily Dean, new generations of librarians have benefited from her inspiring work.

Booklist: A Global Review Resource

Online options provide access to a wide range of content for international subscribers

ooklist Publications, the book review magazine and website of the American Library Association, has offered the most reliable and trusted reviews of Englishlanguage books and media for more than 100 years.

These "recommended-only" reviews save librarians time and money in developing collections and advising readers. For librarians purchasing English-language books, media, and digital content for libraries, schools, companies, and other organizations, *Booklist* is an ideal resource, especially as it can be accessed online. *Booklist* is also essential to advising readers, library patrons, and students on what to read, view, or listen to, and what's going on in the United States with books and media.

Booklist Publications includes two print magazines (*Booklist* and *Book Links*, a quarterly supplement) and Booklist Online, as well as free e-newsletters, blogs, and regular webinars. Subscriptions to Booklist Online include multiuser, unlimited simultaneous access; staff, patron, faculty, and student access at all types of libraries and institutions; and remote access. That means with one subscription you get the following:

Access to a growing database of more than 160,000 trusted, recommended-only reviews of English-language books and media, and thousands of features;



• More than 8,000 new recommended-only reviews a year, plus related author interviews, top 10 lists, core collection lists, and other feature articles;

Simplified search tools to assist with collection development and readers' advisory; and

Direct access to the latest information and reviews of new and backlist English-language books, media, and digital content for readers, patrons, students, and others.

Contact <u>info@booklistonline.com</u> to set up a free institutional trial. For other information, including subscriptions, visit <u>booklistonline.com</u>.

"As a writer based outside the US, I want to know what's going on there, and I find *Booklist* the most comprehensive source for reviews and updates. It's encyclopedic, so I use it more than other review publications—and then share it with others when I'm done." —Pnina Moed Kass

"As the elementary librarian at the American International School in Riyadh, Saudi Arabia, I find *Booklist* to be an invaluable resource for keeping up with the latest children's literature and determining which titles to order for our library. I am also very appreciative of the *Booklist* webinar offerings, which deepen my understanding of library management and provide inspiration for building our library program. It's wonderful to have these resources to help me stay current on the latest library trends, even from here!"

-Laurie Dukes, elementary school librarian

"Booklist webinars are fantastic! I can archive them and view them when it's convenient for me. They help me stay in touch with best resources and best practice." —Kelly Donaldson, middle/high school librarian in Saudi Arabia

Choice Reviews Online Aids Academic Libraries

Monthly publication simplifies collection development and assessment

oes your academic library acquire English-language books and digital resources? How do you determine which are the best books and other resources to purchase?

For 2,500 academic libraries in 40 countries, the answer is Choice Reviews Online (CRO).

CRO is the premier source for reviews of new English-language books and digital resources for academic libraries. More than 22,000 librarians, faculty, and key decision makers worldwide rely on CRO for collection development and scholarly research.

Published monthly by ALA's Association of College and Research Libraries (ACRL), CRO simplifies collection development and assessment for you. It reviews more than 600 monographs and reference titles in each issue—some 7,000 titles annually—covering more than 50 subdisciplines in the humanities,

How do you

to purchase?

Choice Reviews

Online can help.

determine which

are the best books

science and technology, and the social and behavioral sciences.

CRO understands that content curation and peer review are critical to both scholarship and to information management. That's why CRO is:

Timely – typically the first comment on scholarly publications; **Authoritative** – written by



selected experts in the subject;

Concise — brief but thorough, providing information and recommendations;

Easy to use – unlimited usercreated alerts let librarians know when new books in a designated

field appear.

CRO's 185,000 reviews published since 1988 are used to:

 identify key English-language titles for purchase or research;
build a core col-

lection;

assess the strength of a library's collection in critical subject areas;

■ support patrons at the refer-

ence desk; and

provide bibliographic resources for faculty research.

CRO lets librarians share information with colleagues; features instant bookmarking and sharing of content over social media platforms, including Facebook, Twitter, Cite-ULike, and Google+; and includes a moderated comments section. Other features include project COUNTER usage statistics, open URL and Digital Object Identifiers (DOIs), and ISBNs hyperlinked to WorldCat records.

CRO is a great way to keep abreast of new English-language scholarship in all academic disciplines. For information about a free trial, email <u>cro3trials@ala-choice.org</u>. ■

THE LIBRARY IS



Innovative is **inspired** by you, the library.

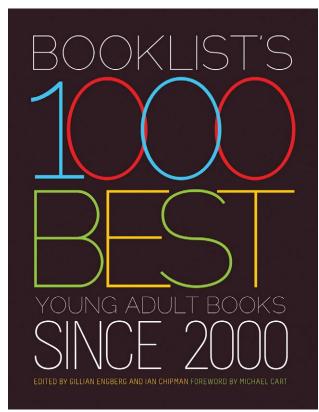
Your ability to **grow** and **change** in the face of new challenges keeps the library **relevant** today and into the future.

Innovative is growing and changing, too. We are pleased to announce that **Polaris** and **VTLS** are now a part of Innovative. This combination of three great companies will allow us to offer our users the **best** products and service in the industry.

Everything is possible when The Library is Open.

innovative

NEED HELP WITH YA READERS' ADVISORY?



Booklist's 1000 Best Young Adult Books since 2000 Item Number: 978-0-8389-1150-1

Let the *Booklist* editors assist you in finding hundreds of great titles for your YA patrons. (That should keep even your most avid readers busy for a while!)

Visit **alastore.ala.org** and use **BLYA14** to get 10% off (20% off for ALA Members).

